

Pismo to wychodzi codzien  
oprócz świąt uroczystych,  
niezawodnie o godz: 4  
po połudn: w drukarni  
ST. GIESZKOWSKIEGO.



PRENUMERATA:  
Kwartalna.....złp. 12.  
Miesięczna..... „ 5.  
Per pojedynczy...gr: 10.  
Za donic: od wicr: g. 15.



z  
m  
e

eta Krakowskie

OBSERWACYIE METEOROLOGICZNE.

Barometr dla lepszego porownania zredukowany na 0° Reaumura.

Dzien godzina	Barometr na 0° R.	Therm:	Higro- metr	Wiatr	Stan Atmosf:	UWAGI.
7	27 5. 060	† 5. 1	-- 0,9	Zachodni sredni	Pochmurno	Deszcz
6. 12	„ 5. 189	-- 4. 2	0,5	Pol. zachodni mocny	„ „	
3	„ 5. 510	-- 2. 9	† 2,0	„ „	„ „	Deszcz
9	„ 6. 173	† 1. 0	† 3,6	Północny mocny	„ „	Śnieg z deszczem

Część Urzędowa.

— K R A K Ó W. —

WYDZIAŁ SPRAW WEWNĘTRZNYCH I POLICYI  
W SENACIE RZĄDZĄCYM,

Wolnego Niepodległego i ściśle Neutralnego  
Miasta Krakowa i Jego Okręgu.

Gdy termin licytacji *in minus* wybudowa-  
nia dwóch tafli mostowych, wedle planu i an-  
szlagu przez Senat Rządzący zatwierdzonych,  
na d. 2 marca r. h. oznaczony, bezskutecznie  
upłynął, z powodu, iż cena pierwszego wy-  
wołania w summie złp. 9497 gr. 8 oznaczona  
za niską pretendantom zdawała się; Wydział  
przeto podaje niniejszym do publiczney wia-  
domości, iż w d. 13 kwietnia r. b. przed po-  
łudniem odbywać się będzie powtórna licyta-  
cja *in minus* wypuszczenia w entreprzyży bu-  
dowy na tratwach dwóch tafli mostu podgór-  
skiego na nowey Wisle pod tákimiż, jak  
wprzody warunkami, z podniesieniem do sum-  
my złotych polskich 10,000 ceny pierwszego  
wywołania, stósownie do uchwały Senatu  
Rządzącego pod d. 23 marca r. h. N. 1265  
w powyższym względzie zapadłej. — Każdy  
przeto wzięcia na siebie tey entreprzyży chęć  
mający, zaopatrzony w Vadium złp. 1000 w  
grubéy srebrnéy monecie wynoszące, w dniu  
i miejscu wyżej oznaczonym znajdować się  
zechce, gdzie nie tylko plan i anszlag, ale

nadto warunki licytacji do przeyrzenia w  
każdym dniu i godzinach urzędowych udzie-  
lone mieć może.

W Krakowie d. 29 Marca 1832 r.

Senator Prezydują Sobolewski.  
Piekarški. Sek.

Część Nieurzędowa.

FRANCYA

PARYŻ 20 Marca.

— Sir Robert Peel miał oświadczyć lor-  
dowi Palmerston, jakoby ministerium francuz-  
kie podczas wyprawy do Algieru zapewnić,  
miało, że Francya na przypadek powiedzenia się  
teyże, niepowiększy swych granic. Przeciwnie,  
powiada *Messenger*, że zapewnienie takowe  
nigdy i nikomu nie było dane. Jakżeżby się  
bowiem dało pogodzić z tem, które nam kil-  
kokrotnie powtarzano, że ministerium Polinia-  
ka nieprzyymowało żadnych zobowiązań, prze-  
ciwnych honorowi narodu francuzkiego; a  
sprawiedliwość tę nawet z mównicy, oppozy-  
cya przyznaje temu ministerstwa. Niemożna  
więc przywiązywać wiary do zapewnień Sir  
Robert'a Peel, lecz owszem przypuścić nale-

ży, iż one są mylne. Kommissya badawcza byłaby niezawodnie wykryła takowe zobowiązanie i byłaby je naganila jako przeniewierzenie. A gdyby nie tak było, w cóżby się obróciły nasze osady i dlaczego mielibyśmyłożyć 15 do 20 milionów na niegościnną ziemię, bez nadziei odzyskania kiedykolwiek ich wynagrodzenia? Mimo to, potrzeba nam wyraźnych objaśnień w tym względzie; a spodziewamy się takowych od rządu.

Dziennik *Nouvelliste* zapewnia, że wiadomość o zaburzeniu na wyspie Bourbon, jest zmyślona i zupełnie bezzasadna.

— Ciągłe trwają badania szwajcarów zaciągniętych do pełnienia służby w Wandei przez agentów karlistowskich. Wykryto ninowstwo okoliczności wzbudzających podejrzenie, niewiadomo wszakże czyli stanowczych.

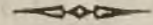
— *Journal des Debats* przypomina: że d. 13 marca jest rocznicą ustanowienia ministerium Periera, które mimo wszelkich zaczepek i burz zewnętrznych, utrzymało się bez wszelkiej zmiany. Jest to najlepszy dowód powiada ten dziennik, że ministerium to pojęło dobrze bieg wypadków świata i stosunek Francyi do tychże. Niepodobna jest bowiem, aby się mogła utrzymać, administracya, która działa przeciwko stosunkom i przeciwko opinii publicznej, w czasie takim gdzie nie było nic skonsolidowanego i gdzie tylko skonsolidować się mogło, co się istotnie zgadza z niezaprzeczoną wolą rozsądnej większości. — Prócz tego trwałość ministerstwa i na tem się zasadza, że okazało energiczną moc woli, w niczem się nie wahającej. Pokój zewnętrzny, spokojność wewnętrzna, bez poświęcenia honoru Francyi, to było jego hasłem. Tak postępując coraz mocniej, utwierdzać się tylko mogła coraz bardziej w opinii całego narodu.

— Rozmaite dzienniki bardzo powstają na to, że izba parów odrzuciła prawo względem rozwodów, chociaż rapport P. Portalis był oparty na powodach, których obyczajności zaprzeczyć nie można; głównie bowiem pod względem moralności i interessu dzieci, sprzeciwia się rozwodom.

— Biega tu pogłoska, że wyprawa do Włoch, przedsięwzięta była szczególnie na życzenie marszałka Soult, który ją wymógł mimo woli Pana Perier, przez xięcia Decazes, którego król bardzo lubi. Z tej przyczyny, między Panem Perier i ministrem woj-

ny miało zayść mocne poróżnienie. Marszałek Soult opierał się szczególnie na militarnej ważności tej wyprawy.

— Na ostatniej radzie ministrów wszczęła się namiętna dyskusya o wypadkach politycznych pod względem wojny.— Większość oświadczyła się przeciwko. Dyskusya stała się uszczypliwą, a w salonach dyplomatycznych rozszerzano wieść, że marszałek Soult usunie się, i będzie zastąpiony przez marszałka Lobau.



## ANGLIA

LONDYN 16 Marca.

— *Globe* zawiera co następuje: »Treść instrukcyi przysłanych od króla hollenderskiego jego posłowi, będzie wzięta pod ścisłą rozważę, rezultat zaś, o ile tyczyć się będzie widoków konferencyi, niezwłocznie dojdzie do Hagi. Sądząc z położenia rzeczy i w skutku wiadomości, jakie ze wszystkich stron odbieramy, jesteśmy skłonni uwierzyć, że król hollenderski zezwoli na ratyfikacyą [w ogólnem znaczeniu, oczekując przyszłego traktatu, w którym żegluga inne stosunki handlowe mają być przedmiotem bezpośrednich układów między Hollandyą i Belgiją. Gdy wreszcie wszystko w krótkce ukończyć się musi, niepotrzebnie więc i teraz jeszcze traciłby się czas na niedowierzania.»

— I tego lata wypłynie z Portsmouth eskadra instrukcyjna, przeznaczone są do tego okręty o 3 pomostach *Brytania* i *Caledonia* oraz okręty *Revenge*, *Talavera*, *Concar*, *Vernon*, i *Paulaton*.

## PORTUGALIA.

LIZBONA 1 Marca.

— Bryg Don Miguel I. i korweta *Princeza Real* które wypłynęły przed kilku dniami, powróciły wczoraj, gdyż po odebraniu wiadomości o wyjściu floty Don Pedra pod żagle zaniechano planu posłania eskadry do Madeiry. Zwolennicy Don Miguela z nieufnością spoglądają na stojącą tu angielską eskadrę; składa się ona z 4 okrętów liniowych, 4 fregat, 2 korwet i kilku brygów, a podług istnących układów, w ogóle tylko 4 okręty wojenne angielskie tu znajdować się powinny. Z francuzkich okrętów wojennych znajduje się tylko 1 bryg i jedna kor-

weta. Don Miguel przenieszcza wielu oficerów i podoficerów z jednego pułku do drugiego, co bardziej jeszcze zniechęca wojskowych.

## Literatura.

HISTORIA KRZESŁA AKADEMII FRANCUSKIEJ.

*Przekład z dziennika Le Voleur.*

Krzesło jest równie cierpliwe jak papier, wszystko przyjmuje i znosi bez szemrania;— krzesła literackie pod względem tego rodzaju cnoty, mają nieraz przed wielu innymi, sprawiedliwe pierwszeństwo. Sławny Piron nie bez przyczyny, jeszcze za życia napisał sobie nagrobek, dobrze całemu światu wiadomy.—

Niesprawiedliwym jednak byłby ten, kto by lekkomyślnie rozumiał, że złośliwy jego ucinek, dla tego tu przypominam, iżbyśmy z małego wyjątku, ogólną zasadę tworzyć mieli i razem dotykać nienacznie *Teraźniejszość*,— o której sąd należy do *Przyszłości*, a my tylko wyłącznie *Przeszłość* jednego krzesła naukowego wystawić mamy czytelnikom, w kolorach nieco wprawdzie śmiesznych i żartobliwych, lecz wiernych, i na dziejach opartych.—

Zdaje się że, początek naszego grona *Czterdziestu* zwanego *Akademiją francuską*, pochodzi z następującego źródła.— Niektórzy autorowie szczęśliwego o sobie rozumienia, widząc że puliczność uwzięła się uporczywie, nieprzeciąć nawet jednej kartki, ich dzieł wydanych na widok powszechny; około roku 1629. zmówili się na czytanie wzajemne jedni drugim płodów swego dowcipu. Tym końcem w mieszkaniu jednego z towarzyszów zawodu, na ulicy S. Dionizynsza, postanowili się zgromadzać.— Tajemniczy zamiar tych schadzek, zaczął wzbudzać ciekawość w wielu ludziach, którzy żadnym sposobem niezdolali przyjsdź na ten domysł, iżby można schodzić się skrycie, jedynie tylko dla tego, aby się nudzić nawzajem i ziewać po kilka godzin; szukali więc wszelkich sposobów, znalezienia do tej świątyni upragnionego przystępu. Jeden z ulubieńców Riszelijskiego (*Richelieu*), który pierwszy dał się złapać w pułapkę,— niechcąc zapewne wydać się z tém, że go *wyprowadzono w pole*,— zaczął chwalić przed kardynałem nieocenione korzyści, jakie podobny związek przynieść może naukom.— Minister ten, który miał rozum, i

wiedział, że potajemne zgromadzenia, mało kiedy co dobrego na świecie spłodziły, wołał jawność, i tym sposobem utworzył zgromadzenie czterdziestu,— do którego atoli nikt nie miał przystępu, kto *Jego Eminencyi* podobać się nieumiał, i to był z razu warunek *sine qua non!*—

Między wielu innymi, napotykamy na krzesle naszym Faretą, którego w swoich fraszkach St. Amand i Boileau, wspominając, a mianowicie ostatni:

Ainsi tel, antrefois qu'on vit avec Faret,  
Charbonner de ses vers, le murs d'un cabaret,

ogłosili wielkim stronnikiem i przyjacielem wina; lubo ze zgrozą przekonywamy się z dziejów, że *nie był nawet wielkim pijakiem*.—

Krzesło tego uczonego męża, dostało się w spadku cnotliwemu *Du Reger*, który nie wiele napisał, *ale dobrze*; co należy do szczególnych zalet policzyć,— a to tym bardziej, że tak są rzadkie w literatach, a rzadsze jeszcze w ludziach, nazywających się uczonymi.

Następca jego Cezar d'Estrées, późniejszy kardynał, z tego tylko jest znany, że napisał czterowiersz satyryczny przeciwko Pani Maintenon.— Dama ta, jak wiadomo, rozdawała podówczas we Francji czapki uczone, buławy, i. t. p. znaki dostojęństw, lecz przytym tak nazwane *Lettres de cachet*, nieraz na wieczne więzienie, od niey także częstokroć wychodziły; satyra więc mogła być sprawiedliwą, dowcipną, daymy na to wreszcie że *i uczoną*, lecz bardzo niebezpieczną;— dla tego tą razą krzesło akademii francuskiej, dźwigało na swej miękkiej powierzchni, więcej daaleko śmiałości niż rozumu; a ja zawsze tego jestem mniemania: że do tytułu uczonego, jeżeli się nie przyda— nigdy przynajmniej nie zaszkodzi, odrobina tego szacownego przymiotu.—

W roku 1715. marszałek d'Estrées, synowiec kardynała, zajął toż samo krzesło; a tak na miejscu literata, zasiadł wojownik. Gdyby nas się spytano, jakie bitwy stoczył i wygrał! latwo byśmy na to odpowiedzieli; bo chwale jego imienia uwieczniło dwadzieścia zwycięstw, i historia liczy go do rzędu najwaleczniejszych i naybiegłych wojowników. Ale przez miłość boską, niech nas się nikt niezapytuje, jakie dzieło napisał i wydrukować kazał? Pod tym względem dzierżawca naszego krzesła, mógłby być przyrównany do ludzi tych, którzy lubią ustawicznie powtarzać: *Ach! jak ja kocham dzieci!* a sami

w dozgonnym żyją *celibacie*; nasz więc członek akademii francuzkiej, otaczał się księgami, ale ich nigdy niewydawał. Katalog jego biblioteki, składał się z dwóch ogromnych tomów w *Sce*, lecz do jakiego stopnia właściciel pod tym względem żył w panińskiej czystości, dowodzi to, że nawet ten katalog, kto inny mu ułożył. — A tak dwaj członkowie rodziny d' Estrées, w krzesłach akademickich szczególnie zalecają się skromnością, pierwszy napisał *czterowersz*, a drugi *nie* niezrobił. —

Następca ich prałat Ventadour, późniey kardynał de Rohan Soubise, zasiadał piętnaście lat! W przeciagu tego czasu, imię swe wiernie zapisywał na *rejestrze obecności*. — Szkoda, że ta szanowna korporacya nie miała swego budżetu przychodów, a przeto i wydatków na pensye; mielibyśmy teraz bowiem przyjemność, uczone imię tego męża, znaleźć także na kwitach pobieranéy płacy.

Po Montazecie, o którym daleko jeszcze mniej powiedziećby tu można, więc wolemy nic niepowiedzieć; nastąpił kawaler *De Boufflers*. — Napisał on kilka piosnek, bardzo dowcipnych, ale zanadto swawolnych, tak dalece, że nawet dzisieysze nasze, choć nie najlepsze obyczaje, i policya poprawcza, — niepozwołyły na nowe ich wydanie. — Młodość kawalera de Boufflers, pełna jest dzieł romansowych, — których sam był bohaterem. — Jest to już ostatni członek *Przeszłości*; — dla tego tu coś więcej trzeba o nim powiedzieć. — Jedna z jego epigram, zrobiła mu niepospolitą sławę, wprawdzie nie w akademicznych, ale zato w anekdotycznych rocznikach. — Epigramę wyżey wspomnianą, wymierzył on przeciwko pewney młodey margrabinie; która jey się dostała dopiero z dwudziestey ręki. — Dama ta, napisała do niego zaraz bardzo grzeczny bilecik, z prośbą ażeby jey przebaczył, jeśli go czém kiedy mogła obrazić, i razem aby zechciał zniszczyć wszelki ślad swojej zemsty; a dla pojednania się wzajemnego raz na zawsze, raczył ją osobiście odwiedzić. — Boufflers, który znał aż nadto dobrze pięć piękną, iżby się miał dać złowić w jey mściwe i niebezpieczne zasadzki, — filut szesnastey próby! — stawił się na umówioną godzinę, ale wziął do kieszeni dwie pary angielskich, dobrze nabitych pistoletów. Jakoż przeczcucia jego trafnieysze, jak częstokroć stuarkuszowe rozprawy naszych czterdziestu mężów, ziściły się do litery. — Zaledwie pierwsze przywitanie i wzajemne usprawiedliwienia się przeminęły; za danym znakiem od margrabin, weszło czterech służalców, którzy bez wszelkiego obrzędu, rozebrawszy Boufflersa, o ile przystoynność dozwalała, wylczyli mu piędziesiąt przypiekanych *dyscyplin*, pod dozolem swey pani. — Jak tylko ta o-

*peracya* się skończyła, — Boufflers powstaje z żółną krwią, bierze na siebie surdut, i pokazawszy oprawcom nabite pistolety, przed którymi wszyscy zadrżeli, taką do nich krótką, ale dobitną wyciął exortę: »Jeszcze nieskończyliście waszey usługi. Teraz kolej na Panią margrabinę!... bo i mnie takż sama należy się *satisfakcyja*! — Każdemu z was wypaść w łeb, jeżeli jey natychmiast niewylczycie, takieyże sameyilości *dyscyplin*, jaka mnie się od niéy dostała!,, —

Rozkaz ten, obok groźney postaci Boufflersa, i niezłamności jego nalegań, — zwłaszcza iż margrabina tak przezerne na ten dzień poczyniła w swém domu rozporządzenia, że żywy duch nie mógł się zjawić na ratunek; — natychmiast został wykonany. — Piękne oczy zalane łzami, nie tą razą niewyżebrały; — wylczono piędziesiąt, co do jednej! — Ale nie koniec na tém. — Nieublagany Boufflers, chciał także i panów *eksekutorów* mieć uczestnikami bankietu; i tak jeden po drugim musieli się kłaść dobrowolnie i zaliczać sobie nawzajem po półsetku!... — Gdy się już w wszystko szczęśliwie bez najmniejszey przeszkody zakończyło; — eksekutorowie za drzwi wyproszeni zostali. — Obie strony walczące, pomimo nieprzyjemne zewnątrz uczucia, spojrzwały na siebie z razu dosyć ponuro, — ale niebawem pusty śmiech ogarnął ich do tego stopnia, iż wypadało się obawiać, aby im gorzej niezaszkodził, niż epigramy sentymentalne, które sobie naprzemian tak zręcznie i *à la fourchette* wyprawili. — Zgoda szczerza nastąpiła od razu, i dla zatarcia wszelkiego pozoru kłótni, kawaler został u margrabin na wieczór, który był dosyć liczny, wesoly, i tyle tylko niedugodny, że oboje w śród najlepszey zabawy, doznawali kiedy niekiedy małych trudności, jakie się niepotrzebują obszerniey tu wykladać.

Jak powiedzieliśmy wyżey, kawaler de Boufflers nastąpił po Montazecie w roku 1788. Za rewolucyi opuścił kraj, — ale gdy się już rząd ustalił, pospieszył za innymi na łono ziemi oyczystey. — Powiadają, że gdy pewien jeneral wstawiał się za nim de Bonapartego, prosząc aby go kazał z listy emigrantów wykreślić; przychylił się do tego pierwszy konsul, mówiąc z uśmiechem: »*Niech powraca, będzie nam pisać epigramy.*» —

## TEATR NARODOWY.

Jutro na żądanie opera komiczna, pod tytułem:

FAŁSZYWA KATALANI.

We wtorek zaś nowa opera, z muzyką kompozytocyi JP. Rolliczek, kapelmistrza opery niemieckiey, pod tytułem:

BABA NILIJONOWA.